

榑 堂 拜 殷

多元文化融合荟萃的缩影

1999年出土于甘肃省酒泉地区的北凉高善穆石塔，高44.6厘米，底座直径30.3厘米。刻于塔上纪年为“承玄元年”，即公元428年，可知是北凉时期的文物。该石塔的特殊之处是基座之上为八面形基柱，高8厘米，每面用阴线刻出供养菩萨八身，为四男四女，各像左侧上角刻有八卦符号。该石塔所刻人物形象及所配八卦符号与《周易·说卦传》记述一致，显示出北凉时期河西地区民众对传统《周易》的卦象内容很熟悉，进而创造性地与外来佛教文化相互融合在一起的特征。

伏羲画卦之说是众人皆知的，石塔是佛教造像记的一种形式，可谓典型的外来文化，八卦则是地道道的中华文化。然而，佛教文化与八卦符号却同时出现在北凉时期河西地区的一座石塔上，而且融合得那么贴切自然、浑然一体。北凉高善穆石塔的出现绝不是一种偶然现象，而是河西地区多元文化融合荟萃的一个缩影。

殷 鄯 埒

见证丝路沿线多民族文化的和谐共生

甘肃是中国历史上率先对外开放的地区，丝绸之路的开通，带来的不仅仅是商品的流通，也是文化的交流与融合。借助这条国际大通道，古代各民族文学家以神奇之笔抒写着文化相融合的历史，产生了众多的双语民族碑刻。如敦煌莫高窟藏《六字真言碣》（多语）；酒泉市文化馆馆藏《大元肃州路也可达鲁花赤世袭之碑》（汉、回鹘文）；张掖市博物馆馆藏《黑河建桥敕碑》（藏、汉）；武威市博物馆馆藏西夏《凉州重修护国寺感通塔碑铭》（汉、西夏文），元代《亦都护高昌王世勋碑》（汉、回鹘文）、《大元敕赐追封西宁王忻都公神



道碑铭》（汉、蒙文）；泾川县博物馆存元代《镇海寺蒙文碑》（汉、蒙文）等。这些出土双语民族碑刻其最重要的价值之一，在于提供了一种与中原本土文本形态不同的异质文化语境中的书写，是中华民族凝聚力的集中体现。

著名的《六字真言碣》为元顺帝至正八年（公元1348年）立，碑上刻“莫高窟”三字，碑



中央阴刻四臂观音坐像，周遭三方都有两列刻文：上方第一列为梵文，第二列为藏文；左方为汉文，内为西夏文；右方为回鹘文，内为八思巴文。这六种文字都与汉字“唵嘛呢叭咪

吽”为音，世称六字真言碑。碑上还刻有功德主、立碑人等82人的题名，民族有蒙古、汉、党项、回鹘等。一块石碑上虽然只有6个字，但却以6种民族文字刻写。历史学者杨富学认为，这种奇特现象的出现很可能与元代“统治河西的出伯家族所奉行的民族政策有关，意在通过使用多体文字六字真言这种简单方式，表达出其对不同民族文化的尊重，以团结当地诸族；以藏传佛教及其所尊崇的六字真言为纽带，更容易凝聚当地不同民族对元中央王朝的向心力”。六字真言碣是元代甘肃地区多民族聚集，多民族文化